

情景 English

英语口语教程

Oral English
Textbook for Situational
Conversation

孙顺发 主编



中国书籍出版社

情景

English

英语口语教程

Oral English
Textbook for Situational
Conversation

孙顺发 主编



中国书籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

情景英语口语教程/ 孙顺发主编. —北京: 中国书籍出版社,
2007. 8

ISBN 978-7-5068-1592-5

I. 情… II. 孙… III. 英语—口语—教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 122036 号

策 划/ 张文武 邢海燕

责任编辑/ 张文武

责任印制/ 熊 力 武雅彬

封面设计/ 中尚图

出版发行/ 中国书籍出版社

地 址: 北京市丰台区三路居路 97 号 (邮编: 100073)

电 话: (010) 51259192 (总编室) (010) 51259186 (发行部)

电子邮箱: chinabp@vip.sina.com

经 销/ 全国新华书店

印 刷/ 山东省聊城市鲁西印务有限公司

开 本/ 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张/ 10

字 数/ 278 千字

版 次/ 2007 年 8 月第 1 版 2007 年 8 月第 1 次印刷

定 价/ 18.00 元

版权所有 违者必究

《情景英语口语教程》

编委会

主 编	孙顺发				
副主编	马 旭	余 宁			
编 委	孔 博	王爱芳	Harm Oltmann	Myies Strong	
	吕德宝	徐红叶	严梅尹	杜 萍	

前 言

《情景英语口语教程》一书,由中、德、美、澳四国语言专家和学者联合编写,突出英语学习的生活趣味性和可操作性。

德国是世界上非英语母语国家中英语水平最高的国家,第二次世界大战后 20 年内,德国经济在战争的废墟上实现了复兴,成为世界第三经济强国,第一出口大国。优秀的重视教育的传统及先进的学习方法,是提高国民教育素质、推动经济复兴的最根本的原动力。德国人在学习外语的过程中,注重研究母语与外语的区别;降低语法学习和非常用词汇的学习量;课程的编排常围绕生活中的诸多乐趣和生动的实例,强调营造实际的沟通氛围;以口语学习为切入点,从不断的反复的口语练习和交流开始,让学生消除对外语的迷惑感和距离感,对外语产生亲切感和主动交流的欲望,以快速提高语言交流能力,从而提高学习兴趣,促进诸如语法、词汇等语言知识的学习。

本教程本着实用、高效的目的,专为初、中级英语学习者而编写,以提高他们的口语和听力以及实际生活中的语言应用能力。教材的编写,借鉴了德国人学外语的成功经验,融合了睡眠记忆法、快乐记忆法、奇特联想记忆法等德国语言学习技术。教材注重结合中国特定的语言环境和文化背景等等因素,注重结合中国学生的实际情况,贴近生活环境,以便于学习者具备身临其境的语言氛围,扩大学习者的接

触面,从而提高学生在实际生活中的英语应用能力。

本教程所编选的会话在题材和内容方面相辅相成,与国内浩如烟海的同类书籍的内容极少重复。全书主要有日常生活、口语交际、学校生活、情景模拟和视听资料等部分组成。本教程的主要特点是:会话短小生动,文字简易,生活素材为主,选材紧密结合生活,信息量大,形式活泼,实用性强。为了方便学习者,每篇会话后附有相应的汉语译文及背景知识简介等。

本教程所选编的内容包括:开心一刻、主题对话、有用的表达、迎奥运学英语、凯尼留美笔记、演讲风采、电影对白赏析。

一,开心一刻。为了给课堂营造一个轻松的氛围,我们每一课都以简单短小的幽默作为开场白。

二,主题对话。该部分主要围绕几个美国中学生在校内校外的简单生活展开了一系列模拟对话。聪明机灵的 John、头脑简单的 Todd、优秀善良的 Tracy、外向中性的 Sue 和热衷篮球的 Lee 将带领大家走进一个幽默轻松的语言世界。

三,有用的表达。同学们有没有过这种体验:用英语的某些时候,绞尽脑汁也找不到合适的词。只有不断积累,下次要说的时候才能脱口而出。

四,迎奥运学英语。“2008 年奥林匹克运动会”将在我国首都北京举行,为了与时俱进,本书对此活动也作了相应的介绍,而且大部分表达法同学们在生活中也可以用到哦。

五,凯尼留美笔记。这是现实生活里的中国人在美国之生活原型。它生动地记载了一个中国人在美国留学的日子里体会到的文化差异,尤其是语言的误差。这里我们选编了一小部分供同学们赏析。

六，演讲和电影对白赏析。我们把这两部分间隔着放在每个 Unit 的最后。其中，演讲是提高英语表达能力的途径之一，这里我们选编了一些材料，读者可以从中学习如何写演讲稿、如何演讲，此外书中还收录了一些名人和优秀学生的演讲稿来供同学们借鉴。另外，在电影对白赏析中，我们选编了一些家喻户晓的电影电视题材并作了翻译和解析以供读者参考。要想有最纯正的发音和最地道的表达，看电影是最简便有效的方法。

当然，学语言在于“坐而背不如起而说”，这本书只起一个抛砖引玉的作用，同学们可以在学习过程中借助任何相关话题，大胆地跟你们的外教来场 Talk Show!

编 者
2007 年 5 月

目 录

Contents

Unit 1 初遇相识

Part 1 开心一刻	1
Part 2 主题对话	2
Part 3 有用的表达	6
Part 4 迎奥运学英语	8
Part 5 凯尼留美笔记	10
Part 6 电影对白赏析	13

Unit 2 成为朋友

Part 1 开心一刻	16
Part 2 主题对话	17
Part 3 有用的表达	24
Part 4 迎奥运学英语	26
Part 5 凯尼留美笔记	28
Part 6 电影对白赏析	30

Unit 3 师生情缘

Part 1 开心一刻	32
Part 2 主题对话	33
Part 3 有用的表达	36
Part 4 迎奥运学英语	38
Part 5 凯尼留美笔记	41

Part 6 演讲风采	43
-------------------	----

Unit 4 加入社团

Part 1 开心一刻	46
Part 2 主题对话	47
Part 3 有用的表达	51
Part 4 迎奥运学英语	53
Part 5 凯尼留美笔记	54
Part 6 电影对白赏析	56

Unit 5 在图书馆

Part 1 开心一刻	59
Part 2 主题对话	60
Part 3 有用的表达	62
Part 4 迎奥运学英语	64
Part 5 凯尼留美笔记	66
Part 6 电影对白赏析	69

Unit 6 课堂/考试

Part 1 开心一刻	73
Part 2 主题对话	74
Part 3 有用的表达	80
Part 4 迎奥运学英语	81
Part 5 凯尼留美笔记	85
Part 6 演讲风采	87

Unit 7 宿舍风云

Part 1 开心一刻	90
-------------------	----

Part 2 主题对话	91
Part 3 有用的表达	94
Part 4 迎奥运学英语	96
Part 5 凯尼留美笔记	98
Part 6 电影对白赏析	101

Unit 8 课外活动

Part 1 开心一刻	105
Part 2 主题对话	106
Part 3 有用的表达	109
Part 4 迎奥运学英语	110
Part 5 凯尼留美笔记	112
Part 6 电影对白赏析	115

Unit 9 体育锻炼

Part 1 开心一刻	119
Part 2 主题对话	119
Part 3 有用的表达	122
Part 4 迎奥运学英语	124
Part 5 凯尼留美笔记	126
Part 6 演讲风采	129

Unit 10 打个电话

Part 1 开心一刻	131
Part 2 主题对话	132
Part 3 有用的表达	139
Part 4 迎奥运学英语	141
Part 5 凯尼留美笔记	144

Part 6 电影对白赏析	147
---------------------	-----

Unit 11 真诚相邀

Part 1 开心一刻	151
Part 2 主题对话	152
Part 3 有用的表达	157
Part 4 迎奥运学英语	159
Part 5 凯尼留美笔记	161
Part 6 电影对白赏析	164

Unit 12 看病就医

Part 1 开心一刻	168
Part 2 主题对话	169
Part 3 有用的表达	172
Part 4 迎奥运学英语	174
Part 5 凯尼留美笔记	176
Part 6 演讲风采	179

Unit 13 欢乐旅途

Part 1 开心一刻	181
Part 2 主题对话	182
Part 3 有用的表达	187
Part 4 迎奥运学英语	190
Part 5 凯尼留美笔记	192
Part 6 电影对白赏析	195

Unit 14 购物也疯狂

Part 1 开心一刻	198
-------------------	-----

Part 2 主题对话	199
Part 3 有用的表达	204
Part 4 迎奥运会学英语	206
Part 5 凯尼留美笔记	208
Part 6 电影对白赏析	211

Unit 15 天伦之乐

Part 1 开心一刻	214
Part 2 主题对话	215
Part 3 有用的表达	220
Part 4 迎奥运会学英语	222
Part 5 凯尼留美笔记	224
Part 6 电影对白赏析	227

Unit 16 兴趣爱好

Part 1 开心一刻	229
Part 2 主题对话	230
Part 3 有用的表达	233
Part 4 迎奥运会学英语	236
Part 5 凯尼留美笔记	238
Part 6 电影对白赏析	240

Unit 17 理想与现实

Part 1 开心一刻	243
Part 2 主题对话	244
Part 3 有用的表达	247
Part 4 迎奥运会学英语	250
Part 5 凯尼留美笔记	252

Part 6 电影对白赏析	255
---------------------	-----

Unit 18 以食为天

Part 1 开心一刻	258
Part 2 主题对话	259
Part 3 有用的表达	265
Part 4 迎奥运学英语	267
Part 5 凯尼留美笔记	269
Part 6 电影对白赏析	273

Unit 19 今日有约

Part 1 开心一刻	276
Part 2 主题对话	276
Part 3 有用的表达	279
Part 4 迎奥运学英语	281
Part 5 凯尼留美笔记	283
Part 6 电影对白赏析	285

Unit 20 毕业在即

Part 1 开心一刻	288
Part 2 主题对话	289
Part 3 有用的表达	292
Part 4 迎奥运学英语	293
Part 5 凯尼留美笔记	296
Part 6 电影对白赏析	298

附录 美语口头禅	302
----------------	-----

Unit 1 初遇相识

Part 1 开心一刻

Jake: We have known each other for ten years?

Tom: Yes.

Jake: You know me well, don't you?

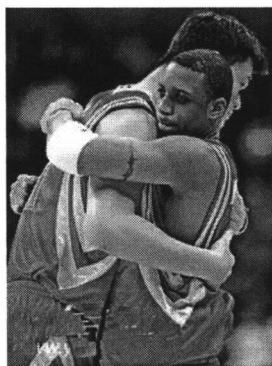
Tom: Yes.

Jake: Could you lend me ten dollars?

Tom: No.

Jake: But why?

Tom: Because I know you too well.



杰克:我们认识十年啦,是吧?

汤姆:是的。

杰克:你很了解我,对吗?

汤姆:当然。

杰克:那你能借我 10 美元吗?

汤姆:不行。

杰克:为什么?

汤姆:因为我太了解你了。

课外知识:世界主要货币

国家或地区	货币名称		货币符号	
	中文	英文	原有旧符号	标准符号
欧洲货币联盟	欧元	Euro	EUR	EUR
美国	美元	U. S. Dollar	U. S. \$	USD
英国	英镑	Pound; Sterling	£ ; £ Stg.	GBP
澳大利亚	澳大利亚元	Australian Dollar	\$ A.	AUD
加拿大	加元	Canadian Dollar	Can. \$	CAD
俄罗斯	卢布	Russian Ruble (or Rouble)	Rbs; Rbl.	SUR
印度	卢比	Indian Rupee	Re. (复数为 Rs.)	INR
中国	人民币元	Renminbi Yuan	RMB ¥	CNY
日本	日圆	Japanese Yen	¥ ; J. ¥	JPY

Part 2 主题对话

文化背景先预热

美国人见面时,不一定会握手,只要笑一笑,打个招呼就行了,即使是第一次见面。说到美国人握手,那是有一定礼节的。例如男女之间,女方先伸出手,若女方无握手之意,男子就只能点头鞠躬致意;长幼之间由长辈先伸出手;上下级之间,由上级先伸出手;宾主之间由主人先伸出手。而且握手时应注视对方,并摘下手套,否则会被视为不礼貌。

在美国,人们见面时喜欢直呼其名,这是亲切友好的表示,纵使交谈之初可能互相用姓称呼,但过一会儿就改称名字。而在中国,人们很喜欢被称为某某经理,某某总裁,因为这是身份与地位的象征。但在美国,人们很少用正式的头衔称呼别人,正式的头衔只用于法官、高级政府官员、军官、医生、教授和高级宗教人士。另外,在与人交谈时,切不可谈及个人的私事。

Scene 1/

John: Hello, let me introduce myself. My name is John, John Scott.

Tracy: Hello, pleased to meet you. I'm Tracy.

John: Oh, I know you, you are a good worker.

Tracy: Well, thank you. Are you a New Yorker?

John: No, I'm from Boston.

Tracy: Oh, Boston, nice place.

情景 1/

John: 你好! 我来自我介绍一下。我叫 John, John Scott.

Tracy: 你好! 很高兴认识你。我是 Tracy。

John: 哦, 我听说过你, 你成绩很好。

Tracy: 呵, 谢谢。你是纽约人吗?

John: 不, 我来自波士顿。

Tracy: 噢, 波士顿, 好地方。

Tips 语言小贴士

英语中, 正式自我介绍时用全名, 例如: I'm John, John Scott. 非正式介绍时可以只用名, 例如: I'm John. 介绍他人时, 可用全名或在姓前加尊称, 例如: This is John Scott. 或 This is Mr. Scott. 非正式介绍他人时, 可以只用名, 例如: This is John. 成年男子的尊称一般是 Mr. + 姓(名); 已婚女子为 Mrs. + 姓(名); 未婚女子为 Miss + 姓(名); 已婚和未婚女子又都可以称为 Ms + 姓(名), 当你不清楚对方是已婚或未婚时, 也该用 Ms。

Scene 2/

Todd: Hi, I'm Todd. May I have your name, please?

John: Hi, I'm John, John Scott.

Todd: So, we are desk mates now.

John: Yeah, and maybe we will be good friends, too.

Todd: Who is the girl sitting in front of you?

John: Oh, she is Tracy. Let me introduce you to her.

Todd: OK.

情景 2/

Todd: 你好。我叫 Todd。能告诉我你叫什么吗?

John: 你好。我叫 John, John Scott.

Todd: 那么现在我们是同桌了。

John: 是的。也许我们会成为好朋友。

Todd: 你前面那个女孩是谁?

John: 哦, 她是 Tracy。我来给你介绍一下。

Todd: 好的。

